



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 12. julij 2023  
(OR. en)

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2023/0279 (NLE)**

---

---

11600/23  
ADD 1

PECHE 290

## **PREDLOG**

---

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	11. julij 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 433 final - ANNEX
Zadeva:	PRILOGI k Predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v razširjeni komisiji Konvencije za ohranitev južnega modroplavutega tuna, ter razveljavitvi Sklepa (EU) 2019/824

---

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 433 final - ANNEX.

---

Priloga: COM(2023) 433 final - ANNEX



Bruselj, 11.7.2023  
COM(2023) 433 final

ANNEXES 1 to 2

## **PRILOGI**

**k**

**Predlogu sklepa Sveta**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v razširjeni komisiji Konvencije za  
ohranitev južnega modroplavutega tuna, ter razveljavitvi Sklepa (EU) 2019/824**

## PRILOGA I

Stališče, ki se zastopa v imenu Unije v Komisiji za ohranitev južnega modroplavutega tuna

### 1. NAČELA

V okviru Komisije za ohranitev južnega modroplavutega tuna (v nadaljnjem besedilu: CCSBT) Unija:

- (a) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v CCSBT, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti z določbami Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma Združenih narodov v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma Organizacije za prehrano in kmetijstvo o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;
- (b) spodbuja cilje sporazuma v okviru Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije (BBNJ) in na 15. Konferenci pogodbenic Konvencije o biotski raznovrstnosti (COP 15), zlasti kar zadeva okrepitev varstva morske biotske raznovrstnosti in varstva 30 % svetovnih oceanov prek zaščiteneh morskih območij;
- (c) prispeva k izvajanju evropskega zelenega dogovora, vključno s strategijama za biotsko raznovrstnost in prilagajanje podnebnim spremembam, zlasti v zvezi z varstvom narave, ter strategijo „od vil do vilic“, in k močnejši Evropi v svetu;
- (d) uresničuje cilje strategije za plastiko in akcijskega načrta za ničelno onesnaževanje zraka, vode in tal, zlasti zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja;
- (e) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;
- (f) zagotavlja skladnost s sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike<sup>1</sup>;
- (g) je v skladu s cilji skupnega sporočila o agendi EU za mednarodno upravljanje oceanov<sup>2</sup> v zvezi z ohranjanjem morske biotske raznovrstnosti in sklepi Sveta o navedenem skupnem sporočilu<sup>3</sup>;
- (h) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov CCSBT in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v CCSBT, skladni s cilji Konvencije CSBT;

<sup>1</sup> 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

<sup>2</sup> JOIN(2022) 28 final z dne 24. junija 2022.

<sup>3</sup> 15973/22 z dne 13. decembra 2022.

- (i) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva;
- (j) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo Unija vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;
- (k) si za svojo floto na območju Konvencije CSBT prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;
- (l) spodbuja usklajevanje med CCSBT, obstoječimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to primerno;
- (m) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za tune, prek t. i. procesa iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

## **2. USMERITVE**

Unija si po potrebi prizadeva podpirati sprejetje naslednjih ukrepov CCSBT:

- (a) ukrepov za spodbujanje ohranjanja in popolne obnove morskih ekosistemov in biotske raznovrstnosti ter ukrepov za spodbujanje trajnosti staležev ob upoštevanju vidikov podnebnih sprememb;
- (b) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije CSBT na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem navora pri ribolovu živih morskih bioloških virov, ki jih ureja CCSBT, s ciljem obnove ali ohranitve teh virov vsaj na ravni, ki omogoča največji trajnostni donos. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani na ravni, sorazmerni z obnovo teh staležev;
- (c) ukrepov za spodbujanje zbiranja podatkov o ribištvu, ki omogočajo zanesljive ocene staležev, in podpiranje znanstvenega dela znanstvenega odbora CCSBT ter znanstveno utemeljenih odločitev upravljanja in ukrepov za krepitev svojega odbora za skladnost, kulture skladnosti in rednih neodvisnih pregledov uspešnosti;
- (d) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, odvracanje od njih ter njihovo odpravljanje na območju Konvencije CSBT, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo, in medsebojno uskladitvijo tovrstnih seznamov plovil med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, ter ukrepov za spodbujanje sledljivosti rib in ribiških proizvodov na podlagi prostovoljnih smernic za sisteme dokumentacije o ulovu;
- (e) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije CSBT, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v CCSBT, vključno s krepitvijo nadzora nad dejavnostmi pretovarjanja na podlagi prostovoljnih smernic Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) o pretovarjanju;
- (f) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije CSBT v skladu s

Konvencijo CSBT in Mednarodnimi smernicami FAO za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;

- (g) ukrepov za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, vključno z ukrepi za zmanjšanje vpliva zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme na podlagi prostovoljnih smernic FAO za označevanje ribolovnega orodja;
- (h) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;
- (i) priporočil – po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente –, ki spodbujajo k izvajanju Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela (MOD);
- (j) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;
- (k) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin CCSBT.

## **PRILOGA II**

### **Vsakoletna določitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih Razširjene komisije za ohranitev južnega modroplavutega tuna**

Pred vsakim zasedanjem Razširjene komisije za ohranitev južnega modroplavutega tuna (v nadaljnjem besedilu: Razširjena komisija CCSBT), na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Komisija Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom dovolj zgodaj pred vsakim zasedanjem CCSBT pošlje pisni dokument, v katerem predstavi podrobnosti predlagane določitve stališča Unije, da bi lahko razpravljali in sprejeli podrobnosti o stališču, ki bo izraženo v imenu Unije.

Če med zasedanjem Razširjene komisije CCSBT, tudi med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.